

ENTREVISTADORA: MIREN LLONA GONZÁLEZ

ENTREVISTADA: CONCEPCIÓN LÍBANO

FECHA DE LA ENTREVISTA: 01/04/2003

LUGAR: LEIOA

DURACIÓN DE LA ENTREVISTA: 01:43:14

TRASCRIPTIÓN SEGÚN MINUTAJE

00:00:00 Presentación

Nació en Bilbao. Ha vivido en a Asúa.
Tiene 90 años.

00:00:38 Habla del Bilbao de aquella época, del Puente de Ladrillo, del de San Antón, de la Plaza del Mercado. Ella vivió en la calle Ribera.

La plaza del Mercado era nueva entonces. Según se entraba estaba abajo el pescado, en el segundo la carne y en el 3º piso las frutas.

00:01:54 Recuerda a sus padres. Eran ocho hermanos.
La madre murió de aborto cuando ella tenía doce años.

00:02:28 Ella entró a trabajar en la fábrica de Porcelanas en Azbarren, cerca de Dos Caminos.

Pasaba cerca el tranvía de Durango.

Era una fábrica en que había muchas chicas. Fueron otra amiga y ella.

El trabajo suyo era el de meter los platos al ácido y luego a esmaltar, después secar y por último el bordeo azul o dorado. Estaban esmaltados de blanco.

00:06:30 La madre se ppuso enferma y ella dejó el trabajo pues era la mayor de los hermanos.

Estuvo año y medio ó dos años en la fábrica.

00:07:15 El padre se casó de nuevo. Ella no se arreglaba con la madastra que tenía seis hijos a su vez.

Dice que allí se veían muchas cosas, y que la madastra tenía preferencia por sus hijos.

AHOA Asociación para el Archivo de la Memoria Oral

00:08:40 Se fue a servir donde una amiga de su madre en Urbi que tenía una cafetería para ayudar. Más tarde ya cogieron más gente para dar comidas.

00:09:25 Su marido era trabajador de la Firestone.
Su padre era sereno.

00:10:00 Habla del trabajo de sereno. El sereno cuidaba las calles, si alguno bebía ponía orden, ayudaba a abrir las puertas.

00:11:09 La madre era de Burgos. El padre de Valladolid
Cuando vinieron a Bilbao ya estaban casados.

00:11:53 Luego el padre pasó a cuidar la Plaza del Mercado.

00:12:30 La madre les enseñó todo lo que debían saber para ser unas buenas amas de casa.

00:13:56 La casa se arenaba de rodillas.
En la Ribera, se lavaba en casa, había agua.
Habla de dos grifos: uno de agua potable, y otro de agua de la ría.

00:14:34 Cuenta que para desayunar la madre ponía en una cazuela de porcelana grande leche y café. Cada uno tenía las sopas en sus tazones y encima echaban el café con leche.

00:15:27 La vida ha mejorado como del agua al vino. Hoy ya no se hacen cosas como encerar, lavar a mano, arenar.

00:17:25 Habla de la familia que aún le queda. Da nombres. Los chicos han muerto. Quedan las chicas.

00:18:20 El padre iba a trabajar y entregaba el dinero. La madre en casa poniendo cocido y administrando.

00:19:16 La madre les hacía los vestidos a mano. El vestido de su hermana era rosa, y el suyo azul, preciosos, con canalones. La madre era muy religiosa. Tenía una Virgen del Perpetuo Socorro.

00:20:50 Tiene una botella con agua de Lourdes regalo de su nieta y muchas imágenes de Vírgenes. Esta devoción me la inculcó mi madre.

00:22:02 Fue a la Escuela de Solokoetxe, a la Normal. También a las monjas de Urazurrutia. Las monjas les daban de comer a los que eran muchos hermanos.

AHOA Asociación para el Archivo de la Memoria Oral

00:24:20 Tiene una nieta, Larraitz, que es médico en Cruces y la hermana Idota que ha estudiado Económicas.

A la escuela se iba antes hasta los catorce años. Después chicos y chicas, iban a trabajar.

00:26:15 Cuenta que se fueron a vivir a Urbi.

Ella tomó la decisión de entrar en la fábrica de Porcelana. Le daba el dinero a la madre. Le gustaba más trabajar que ir a coser.

00:28:00 Se presentó con una amiga en la fábrica a pedir trabajo.

Allí eran la mayoría mujeres, unas veinte.

00:29:00 Habla del trabajo de "difuminado".

00:30:08 Al salir trabajaba ayudando a la madre. Le gustaba trabajar fuera y ganar dinero.

00:31:00 Los embarazos no daban miedo, llegada la hora, llamaban a la partera.

Si era consciente de que cuántos más eran a menos tocaba.

00:32:40 Ir a servir no lo consideraba un trabajo duro. A ella le gustaba leer, no estudiar.

En la fábrica se ganaba más. Muchas veces metían horas, sirviendo el sueldo era fijo, tanto al mes.

00:34:50 Las hermanas eran más pequeñas y se quedaron con el padre. Habla de cuando estuvo sirviendo en el café.

00:38:30 En Urbi, echabas en falta Bilbao.

Cuando estuve sirviendo salía un domingo sí y otro no.

Íbamos al baile a Dos Caminos. Me gustaba cuando tocaba la banda "Danubio Azul".

00:40:19 Se salía de casa a las tres y media, después de fregar. Para las siete y media ya volvíamos.

00:41:30 Mi padre era muy rígido. Como era sereno quería llevar las botas bien limpias. Cuenta una historia al respecto.

00:42:47 Me gusta más esta vida de ahora, en todos los sentidos. Habla de su hermana que vive en Tendería.

00:43:57 Antes, en las casas se hablaba con los vecinos. Ahora el ascensor aleja mucho. A veces subes y bajas y no te encuentras con nadie.

AHOA Asociación para el Archivo de la Memoria Oral

00:45:52 Habla de la guerra. Iba a tener la primera hija. Cuando nos casamos, mi marido tenía 28 años. Yo tenía 23.

00:47:09 Durante la guerra nos lo quitaron todo. Mi marido fue al frente. Nos llevaron a todas las mujeres a Santander.

00:48:50 Con la República a ella le parecía que era bueno todo. Los obreros de la Firestone eran de la UGT. Ganaban muy bien. El marido era de Deusto. Trabajaba como chofer.

00:51:08 Iba a Deusto todos los días en el tranvía de Durango. Se quedaba en Deusto dónde una patrona.

00:52:17 El noviazgo era más largo. Ahora no se casan. Habla de los asesinatos a mujeres en la actualidad.

00:53:10 El ideal de chico era que fuera bueno y trabajador, que no fuera un tarambana.

00:54:31 El novio le pareció bien al padre, y vino la boda.

00:55:10 Si a una chica la dejaba el novio, le resultaba difícil tener otro pretendiente. Se casó muy enamorada.

00:56:15 Una vez casada, compró una docena de sábanas por un duro cada una. Contaban con la habitación y la cocina de chapa. Eran las casas que se llamaban de Ibáñez.

00:57:30 Entonces ya tenía dos hermanos casados. Cuenta que se casó en Galdakao, por lo civil. Eso impuso la República. En la boda se comía el menú. Cuando su marido salió de la cárcel entonces se casaron por la Iglesia.

00:59:01 Hacer la boda por lo civil, fue idea de los dos. Si te casas por lo civil, resulta que estás bien casada. Aquello de que los matrimonios civiles no servían fue una sorpresa.

01:01:11 Su marido era comunista. Ella, tenía tíos en Gallarta. Recuerda que Pasionaria era una señora muy buena.

01:02:40 Su marido iba a mítines. Ella, algunas veces, siempre no podía.

01:02:58 El Primero de Mayo, se tiraba la casa por la ventana: caracoles y bacalao.

AHOA Asociación para el Archivo de la Memoria Oral

El día de San José se ponían angulas, eso, cuando estaban viviendo ya en Asúa.

01:03:55 El marido estuvo ausente seis años. Pasó por las cárceles de Santoña, Larrínaga, Escolapios, Burgos.

01:04:40 A los seis años se tuvieron que casar por la Iglesia, para dar validez al matrimonio.

01:06:06 No le importó que fuera comunista. Consideraba que era un chico bueno.

00:07:38 Le tocó dar a luz en Santander y se le murió la nena. Escribió a su padre y le fue a buscar su hermana. Volvió a casa del padre, pero se fue a servir enseguida.

01:09:10 Se fue otra vez al bar de Urbi.

01:10:17 Sufría por su marido y por no poder estar en su casa.

01:11:50 Para ella el recuerdo más bonito ha sido: Cuando ya tuvo su casa en Asúa, entonces tenía ya dos chicas.

01:12:50 Le ha gustado mucho ser madre. Ver como hacen la comunión, como se casan.

01:13:30 Preparaba a los cuatro, hacía una tortilla con pimientos y nos íbamos a la romería a Lujua.

01:14:26 Reflexiona sobre su vida y las dolencias que ahora tiene.

01:15:00 Se siente orgullosa de todo lo que ha hecho. Cuidar bien a su marido, a sus hijos, y a un perro que teníamos en una caseta en la terraza de la casa de Asúa.

01:16:14 Sus mejores recuerdos son para su casa y para su marido cuando salió de la cárcel. Habla de un infarto que ha tenido recientemente.

01:18:30 Lo de la muerte de su madre por aborto, no tiene respuesta, sólo que se puso muy mala,, y no se ponía bien, así hasta que murió.

01:19:19 La madre la preparó para ser mujer, la contó todo. Con el padre se hablaba lo justo. A todas nos enseñan más las madres, son más cercanas.

AHOA Asociación para el Archivo de la Memoria Oral

01:22:40 Me gustaría recuperar los momentos aquéllos en que preparaba a mis hijos y nos íbamos por ahí a merendar.

01:23:15 Al marido, le enterramos por la Iglesia. Le cantamos la Internacional. La misa se la hicimos sin cuerpo presente. También se me ha muerto un hijo recientemente.

01:25:33 El padre sin idea política. De casa al trabajo, y del trabajo a casa.

01:26:20 Habla de los jóvenes de hoy en día, sin trabajo.

01:27:30 Cuenta que su matrimonio ha estado bien avenido. Vivían bien los dos, iban a todo juntos, a los recaos, a las romerías... Murió a los 76 años, ella tenía entonces 72.

01:28:45 Me sentía orgullosa de haber ido a trabajar yo sola.

01:29:28 Las señoritas no trabajaban. A veces a las trabajadoras les hacían de menos en cualquier tienda, en cualquier sitio. Llevaban sombrero y así se las reconocía.

01:30:38 Venían muchos chicos a bailar con ellas. También daban calabazas. Cuenta una historia al respecto.

01:32:34 Había nacionalistas en Urbi. Cuenta que a ella los chicos nacionalistas le gustaban. Ella no tenía mucha idea política, bailaban con ellos y nada más.

01:33:52 Cuenta que si alguna se quedaba embarazada antes de casar, no era bien vista, y, si el chico no iba ya con ella pues aún peor.

01:35:00 El marido fue bueno, cariñoso, no le gustaba beber y la respetaba. Se casaron enseguida por la situación en que se encontraba él, de patrona y sólo. Cuenta una historia sobre su marido.

01:37:34 El padre de su marido arreglaba el cementerio. Ni el padre, ni tampoco la madre eran supersticiosos.

01:40:23 Las mujeres no han empezado a trabajar ahora. Antes toda la familia, hombres y mujeres, ayudaban.

01:41:44 Cuenta que los trabajos de antaño le han dejado secuelas.

01:43:14 Fin de la grabación.